

Life Information News KOMAKI

10
2017



Last year's Komaki City Festival

- P2,3** ●The 38th Komaki City Festival
- KIA Charity World Restaurant
 - Mt. Komaki Tour with English Guide
- P4** ●Komaki Disaster Information E-Mail Distribution Service
- Notice regarding counseling for Foreigners

- P5** ●Next tax payment deadline: Oct 31 (Tue)
- Learn Japanese at preschool before entering elementary school.
- P6** ●FY2018 Application Form for Use of Childcare Facilities etc.
- P7** ●Information about examinations for adults
- P8** ●Mother/child Health Examination Calendar

The 38th Komaki City Festival

Date/time **Oct 21 (Sat), 22(Sun) 10:00 to 16:00**

21st (Sat) 9:30 Opening ceremony

Venue **Civic Center (2-107 Komaki City) / Komaki Station (1 Komaki City) / Mt. Komaki (1-1 Horinouchi, Komaki)**

The Komaki City
Festival Mascot
Kitchan



Civic Center

Outdoors

●Yakumo Salmon Cuisine

Try food made with salmon from Yakumo, Hokkaido for free.

●Yakumo Milk Taste-testing

Try milk from Yakumo, Hokkaido for free.

●Check out the various booths

Try foods and make crafts.

●Stage Events

Come see entertaining stage events such as dance performances

21st (Sat) 9:30 to 16:00 / 22nd (Sun) 10:00 to 16:00

Civic Hall

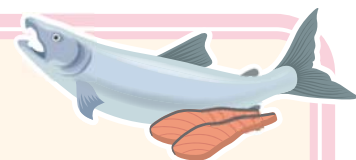
●KIA Charity World Restaurant

※It will be held at Komaki Civic Hall 3F Study Room 3-2 only on 21th (Sat)

Civic Center Hall

●Stage Events

Come see entertaining stage events such as dance performances



Komaki Station

●Local Product Exhibition

Try famous local foods from all over Japan

●Stage Events

Dance Mix 2017 in Komaki

21st (Sat) Contest / 22nd (Sun) Free



Mt. Komaki

●Main stage

Characters famous among children such as "Shaun the Sheep" and "Himitsu no Cocotama" will perform shows.

●Stage Events

Come see entertaining stage events such as dance performances

21st (Sat) 9:30 to 16:00 / 22nd (Sun) 10:00 to 16:00

●"Rakuichi Rakuza"

Try foods and activities.

●Komaki Burari Market

Try foods and petting animals.

●Genki Village

Enjoy various kinds of activity booths and events at grass stage.

●Other

Enjoy orienteering and activity booths at the Seinen no Ie.



Parade

22nd (Sun) from 12:30 Komaki Station Municipal Route to
Inuyama Koen-Komaki Municipal Route

Departure Nigiwai Hiroba (Around Komaki Station West Intersection)

>>>>>> **Destination** Komaki Civic Center

Nobunaga Gyoretsu (Parade featuring famous historical samurai and princesses),
Elementary and Junior High school marching band parades.



※Check the "City Festival Pamphlet" in the Oct 1st edition or the special website for details.

※During the Komaki City Festival a free shuttle bus will travel between the various venues

Inquiries Komaki City Festival Executive Committee Office (City Promotion Division) TEL.0568-76-1173
Special website <http://komaki-shimin-matsuri.jp/>



Komaki City Festival Charity World Restaurant

Sharing caring through homemade foods of the world!

Date/time Oct 21 (Sat) from 11:30 Service ends when it runs out

Venue Komaki Civic Hall 3F Study Room 3-2 **Number of participants** 200 people

Fee Please donate at least 100 yen. **Application** Not necessary

Inquiries Komaki International Association (KIA) Administration Office TEL.0568-76-0905



Mt. Komaki Tour with English Guide

As the Komaki Interpretation Volunteer Association guide foreigners for famous sights and historic spots in English, this is also a chance for other local people to learn about Gyokurinji, History Museum, Mt. Komaki (Komaki City Festival venue), Mamakannon and Manard Art Museum in English while it hosts the 38th Komaki City Festival.

Date/time Oct 22 (Sun) 10:00 to 15:00

Eligibility Anyone can join

Fee Free (Menard Art Museum requires entrance fee(General 900 yen, Student 600yen))

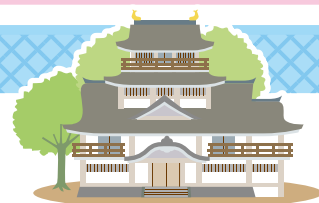
Course Meitetsu Komaki Station Komaki City Tourism AssociationStart>> Gyokurinji >>
History Museum >>Mt. Komaki City Festival venue >> Mamakannon>>
Menard Art Museum

Meeting place Komaki City Tourism Association (In front of Meitetsu Komaki Line Komaki Station)

Meeting time Oct 22 (Sun) 10:00

Application Contact by Email or phone us to the inquiries below with your name and phone number.

Inquiries/Application Komaki Interpretation Volunteer Association TEL.090-8072-2817 E-mail noopy2476@yahoo.co.jp



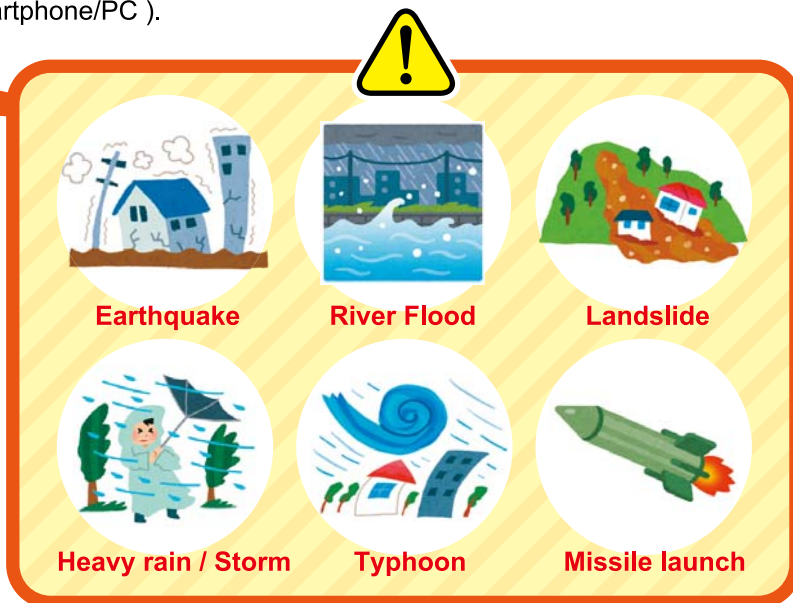
Kids Sumo Tournament
at the festival.

Starting Oct 1!

Komaki Disaster Information E-Mail Delivery Service **Free**

BOUSAI INFO KOMAKI

This service will provide information regarding to disasters such as earthquake, heavy rain, storm or missile launch via e-mail (mobile/smartphone/PC).



How to register

- 1 Load the QR code on your mobile phone.

※If your device cannot load the QR code,
please send an e-mail to [t-komaki-en@sg-m.jp].



Portuguese



Spanish



English



Chinese

- 2 The URL for registration will be sent. Access to the URL.



- 3 Check the terms of service and accept the E-mail delivery service.



- 4 Confirm the registration information and you are registered!



Inquiries Crisis Management Division TEL.0568-76-1171

Notice regarding counseling for Foreigners

**Civic Safety Division, Main Government
Office Bldg 2F, City Hall
9:00 to 17:00** (Closed 12:00 to 13:00)

Portuguese/Spanish/English Monday through Friday

In addition, the Health Insurance and Pension Division and Childcare Division have staff available to help in Portuguese (9:00 to 17:00), the Welfare Administration Division in Portuguese (9:00 to 16:30).

Inquiries Civic Safety Division TEL.0568-76-1675(Direct consultation)

Next tax payment deadline: **October 31 (Tue)**

- Normally Collected Municipal and Prefectural Tax (3rd Term)
- National Health Insurance Tax (5th term)
- Late-Term Medical Insurance for the Elderly (3rd term)
- Nursing Care Insurance Fees (4th term)

Pay as soon as possible!

Avoid missed payments by setting up direct debit payments from your bank account. If you have already set up direct debit payments for your taxes, be sure that your account has sufficient funds available by the day before payment is due.

If you are too busy during the day on weekdays to make your payment...

- ① The main building's second floor will be open to answer tax-payment related questions.
Payments are accepted as well.
Hours ▶ Oct 8 (Sun)/Oct 22 (Sun) 8:30 to 17:15
- ② Tax payments can be paid every day at the Komaki Station Branch Office.
Please stop by at your convenience.
8:30 to 17:15 ※Closed during year-end/New Years.
- ③ You can pay for payment notices with bar codes at convenience stores.
※Only effective during the payment period.

Inquiries Tax Collection Division TEL.0568-76-1117

Let's learn Japanese at preschool before entering elementary school.

Content

At preschool, children study Japanese and about elementary school before they start at a local municipal elementary school.

- ① Reading and writing hiragana. ② Reading and writing numbers.
- ③ Learning about the rules at school.

Date/time

Total 13 times on Saturdays from November 25, 2017 through March 17, 2018

Study is for one hour.

Venue

Iwasaki and Koga childcare centers and Komaki Civic Hall 4F

(Please study at the venue of your choice)

Eligibility

Children with foreign roots that will go to a Japanese elementary school in 2018

Number of participants

About 10 people at each venue

Fee

Free

Application

Please come to the Komaki International Association (KIA) Administration Office directly by Tuesday, October 31.



Inquiries

**Komaki International Association (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp
Komaki Civic Hall 4F, 2-107 Komaki, Komaki City 9:00 to 17:00 (Closed 12:00 to 13:00, Sundays, Mondays, and Holidays)**

FY2018 Application for Use of Childcare Facilities

Application Form Distribution	Distributed at childcare centers and the Child Welfare Division from October. (Distributed at certificated child institution from September) ※ Make a reservation for an interview when you go to the childcare center or the certificated child institution that is your first choice to pick up the form.	Application and interview	<p>▷ Hours: Nov 6 (Mon), 7 (Tue) 9:00 to 16:30</p> <p>▷ Place: First choice for childcare center</p> <p>※ Come directly to the interview with your child and bring the parent and child (mother and child) health handbook.</p> <p>※ If the first choice for the facility is a small-scale childcare facility, Childcare Division of the City Hall will accept.</p> <p>※ If the first choice is the certificated child institution, it will be accepted in October. Please inquire to each facilities.</p>
Eligibility	Children from 57 days old until they enter elementary school		
Acceptance	○: One years-old and up ●: 3 months-old and up ★: 57 days-old and up ☆: 6 months-old and up		

Acceptance	Childcare Center	Address	TEL	Open Hours
○	Daini Childcare Center	2-216 Komaki	77-0844	7:30 to 18:30
○	Mitsubuchi Childcare Center	1622 Mitsubuchi	77-0913	7:30 to 18:30
○	Sue Childcare Center	1 Aza-Inabadai Kamizue	79-2323	7:30 to 18:30
●	Oyama Childcare Center	1-265 Oji	77-1005	7:00 to 19:00
●	Kitasato Childcare Center	2-90 Shimoobari Nakashima	76-3337	7:30 to 18:30
●	Iwazaki Childcare Center	1533-4 Iwazaki	76-2880	7:30 to 18:30
●	Koki Childcare Center	2-350-1 Koki	77-8536	7:00 to 19:00
●	Ishiki Childcare Center	2-8 Kuboishiki Minami	77-8600	7:30 to 18:30
●	Mitsubuchi Kita Childcare Center	2130-1 Mitsubuchi	72-9330	7:30 to 18:30
○	Sakura Childcare Center	40 Sakurai	73-5536	7:30 to 18:30
○	Yamakita Childcare Center	98 Yasuda-cho	73-5535	7:30 to 18:30
○	Honjo Childcare Center	2597-433 Honjo	79-6128	7:30 to 18:30
○	Fujishima Childcare Center	110-35 Fujishima-cho Bonten	75-2320	7:30 to 18:30
●	Koga Childcare Center	3-54 Koga	79-2477	7:30 to 18:30
○	Oshiro Childcare Center	3-2-1 Shiroyama	78-0797	7:00 to 19:00
★	Muranaka Childcare Center	1058 Muranaka	42-0053	7:00 to 19:00
★	Ajioka Childcare Center	103-1 Komatsuji	77-0425	7:00 to 19:00
★	Raymond Komaki Childcare Center	3-135 Shinmachi	77-0514	7:00 to 19:00
★	Minami Childcare Center	2645-16 Kitatoyama	71-0373	7:00 to 19:00
★	Shinooka Childcare Center	2-30 Shinooka	79-8336	7:00 to 19:00

※Muranaka Childcare Center and Ajioka Childcare Center has become private childcare center in April 2016, as well as Raymond Komaki Childcare Center in April 2017.

※Minami Childcare Center and Shinooka Childcare Center are scheduled to be privatized in April 2018, as well as Ishiki Childcare Center in April 2021.

Acceptance	Certificated child Institution	Address	TEL	Open Hours
☆	Asahigaokadaini Child Institution	3-51 Hikarigaoka	78-1620	7:00 to 19:00

Acceptance	Small-scale Childcare Facility	Address	TEL	Open Hours
★	Koguma Tanpopo Nursery Center	77 Kuboshinmachi	72-8618	7:30 to 18:30
☆	Chibikko Land Komaki Chuo	4-161 Sun Village ST II 1F, Chuo	41-3455	7:30 to 19:00
★	Kiratto KIDS Support Day-care Center	3-297 Shimmachi	43-2339	7:30 to 18:30
★	Asuka Kids Station	2612-5 2F, Kitatoyama	54-8024	7:30 to 19:00
☆	Komaki Station Wakaba	2-115 Dainisakura Mansion Chuo 210, Chuo	48-1133	7:30 to 19:00
☆	Childcare Center Kids Doruche Komaki Shinmachi Center	1-150 Shimmachi	55-5939	7:30 to 19:00
★	Asuka Children	2612-5 1F, Kitatoyama	43-0012	7:30 to 19:00
☆	Sukusuku Nuresery Ajioka	39-1 Tamaoki Bldg. 1F, Kuboishiki	54-1189	7:30 to 19:00
★	Ajioka Kids Childcare Center	427-2 Futaebori	65-7522	7:00 to 19:00
☆	Sukusuku Nuresery Komaki	3-53 Rouge Komaki Aldale 1F, Komaki	54-2880	7:30 to 19:00
★	AEON Komaki Kids Childcare Center	1-126 AEON Komaki 1F, Higashi	65-6966	7:00 to 19:00
☆	Childcare Center Kids Doruche Komaki Sakura Center	39 Sakurai Honmachi	55-8886	7:30 to 19:00

Inquiries Childcare Division TEL.0568-76-1130

Medical Checkup Information Information about examinations for adults

	Type	Date	Time	Venue	Eligibility/Description/Application/etc.
Group screening	Screening test for stomach cancer (Abdominal X-ray)	Oct 17 (Tue) Nov 17 (Fri)	9:00 to 11:00	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old ●Capacity: 40 ●Fees: 1000 yen (500 yen if 70 or older) ●Application: Health Center
	Screening test for colorectal cancer (Testing of the stool for occult blood)	※The annual schedule for the sample container collection date will be notified with the sample container distribution.		Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old ●Fee: 500 yen ●Application: Health Center
	Screening test for breast cancer (Mammography screening)	Oct 26 (Thu) Nov 27 (Mon)	9:00 to 14:30	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ●Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old who applies to ①, ② or ③. ① Persons applies to the chart below ② Persons that have received a free coupon ③ ①②Persons don't apply and did not receive the screening on FY2016. ●Capacity: 120 Fees ●1000 yen, 500 yen if 70 or older ●Application: Health Center
		Nov 9 (Thu)	13:30 to 14:30	Tobu Community Center	
	Breast cancer (Ultrasound)	Oct 12 (Thu) Nov 29 (Wed)	9:00 to 10:30	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ●Eligibility: Registered Komaki residents 30 to 39 years old ●Capacity: 60 ●Fee: 1,000 yen ●Application: Health Center
	Chest X-ray	Dec 21 (Thu)	9:00 to 11:00	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ●Eligibility: Registered Komaki residents over 65 years old ●Capacity: Unlimited ●Fee: Free ●Applications: appointment not required <p>If you are interested, come directly to the venue on the day.</p>
	Lung cancer (Sputum test)	Consultation period Until Feb 20, 2018 (Tue)	※Collect three days amount of your sputum in the container and send them via postal mail. ●Eligibility: Registered Komaki residents over 50 years old who smoke more than 600 cigarettes in a year. ●Number of participants: Unlimited ●Fee: 500 yen ●Application: Health Center by Feb 14 (Wed)		
Individual screening	Individual cervical cancer screening Gynecological, visual and cytological screening	●Consultation period until Mar 31, 2018 (Sat)		Local Ob/Gyn clinic	<ul style="list-style-type: none"> ●Eligibility: Registered Komaki residents over 20 years old who applies to ①, ② or ③. ① Persons applies to the chart below ② Persons that have received a free coupon ③ ①②Persons don't apply and did not receive the screening on FY2016. ●Fees: cervical cancer examination 1,000 yen, cervix/body cancer examination 2,000 yen (70 years old and over 500 yen) ※Body cancer examination is only for people determined to require the examination by the physician ●Applications: Persons apply to ① and ② Ob/Gyn clinic in Komaki City ③Persons apply to ③ Please contact the Health Center in advance. The examination card will be sent after the recipient did not receive the examination on FY2016.
	Individual screening test for breast cancer (Mammography screening)			Miwa Lady's Clinic	<ul style="list-style-type: none"> ●Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old who applies to ①, ② or ③. ①Persons applies to the chart below ②Persons that have received a free coupon ③ ①②Persons don't apply and did not receive the screening on FY2016. ●Fees: 1500 yen (500 yen if 70 or older) ●Applications: Persons apply to ① and ② Miwa Lady's Clinic Persons apply to ③ Please contact the Health Center in advance. The examination card will be sent after the recipient did not receive the examination on FY2016.



※Regarding breast cancer (Mammography screening) / cervical cancer screening

Cervical cancer screening and breast cancer (Mammography screening) are promoted to receive once in every two years according to Ministry of Health, Labour and Welfare's Guideline of Cancer Screening.

Eligibility	Eligibility Born on Jan 7, 1989 and before	Persons born on even numbered years.
	Born on Jan 8, 1989 and later	Persons born on odd numbered years.

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Medical Checkup Information

母子手帳

Mother/child Health Examination Calendar

※Make sure to bring your Maternal and Child Health Handbook.

Type	Date	Venue	Reception Hours	Eligibility/Description/Application/etc.
Health examinations for 4-month-old infants, dental examinations for mothers	Oct 10 (Tue)	Health Center	13:05 to 13:55	Born Jun 1 to 6, 2017
	Oct 17 (Tue)			Born Jun 7 to 14, 2017
	Oct 24 (Tue)			Born Jun 15 to 22, 2017
	Oct 31 (Tue)			Born Jun 23 to 30, 2017
Health examinations for 18-month-old infants	Oct 6 (Fri)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Apr 1 to 8, 2016
	Oct 13 (Fri)			Born Apr 9 to 15, 2016
	Oct 20 (Fri)			Born Apr 16 to 30, 2016
Dental examinations for children aged 2 years, 3 months	Oct 5 (Thu)	Health Center	9:00 to 10:10	Born Jul 1 to 15, 2015
	Oct 19 (Thu)			Born Jul 16 to 31, 2015
Health examinations for 3-year-old children	Oct 4 (Wed)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Oct 1 to 8, 2014
	Oct 11 (Wed)			Born Oct 9 to 19, 2014
	Oct 25 (Wed)			Born Oct 20 to 31, 2014
BCG Vaccination	Oct 12 (Thu)	Health Center	13:45 to 14:30	From 5 months old to under 1 year old (Standardized vaccination period is from 5 months old to under 8 months old)
	Oct 18 (Wed)			
	Oct 30 (Mon)			

※You will be sent a letter in advance if it applies to you. Please check the reception time details on the letter.

※Please receive your checkup. If you are unable to attend for some reason, please contact the Health Center.

Baby food class (Initial Gokkun (swallowing) class)	Oct 4 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00	27 guardians of children 4 months or older (babies can participate too) ● Fee: Free ● Application: Health Center	Reservation required
Baby food class (Later kami-kami (biting) class)	Oct 27 (Fri)	Health Center	10:00 to 11:00	21 sets of parents and children 9 months old ● Fee: Free ● Application: Health Center	Reservation required
Class for new moms and dads	Dec 3 (Sun)	Health Center	10:00 to 12:00	● Information about life with a baby, the role of the father, nutrition during pregnancy, dental health of parents, practicing holding babies, pregnancy experience and know your home-made flavor ● 30 Komaki resident pregnant women and their husbands (woman can also participate alone) ● What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook, soup (about 30cc) ● Application: Health Center	Reservation required
	Oct 3 (Tue) Oct 10 (Tue) Oct 17 (Tue) Oct 24 (Tue) Oct 30 (Mon) Oct 31 (Tue)	Health Center	10:00 to 12:00	● Fee: Free	Reservation required
Nursing counseling	10:00 to 12:00		● Application: Health Center		
	13:00 to 16:00				
	10:00 to 12:00				
Parenting, pregnancy, and giving birth health counseling	Oct 6 (Fri)	Oshiro Jidokan	10:00 to 11:15	● Content: Consultation regarding worries/concerns for raising children, body measurements, blood pressure measurement, urine inspection (optional)	
	Oct 13 (Fri)	Seibu Jidokan			
	Oct 20 (Fri)	Komaki Minami Jidokan			
	Oct 27 (Fri)	Ajioka Jidokan			
Niko niko cavity prevention class	Oct 13 (Fri)	Seibu Jidokan	10:00 to 11:15	● Eligibility: Nursing children (especially about one-year-old) ● Content: Consultation regarding worries/concerns about brushing teeth, teeth alignment or raising children, ● What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook, toothbrush ● Fees: Free	No application necessary
Baby visit	About 2 or 3 months after birth, a health contact and veteran health contact will come visit your home with a few gifts to congratulate you on the birth of your baby. (You will be contacted in advance to set a convenient time.)				
Low-weight Infant Notice	Please submit a Low-weight Infant Notice if your child's birth weight is under 2,500g. Send to: Health Center or Health Insurance & Pension Division				

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Edited
and
Published

Activity Creation, City Promotion Section, Regional Revitalization Division,
Komaki City Hall

3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650

TEL: 0568-76-1173 FAX: 0568-75-8283

<http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10821.html>

※Please see the relevant service counter for more details regarding any of the items contained herein.



PRINTED WITH
SOYINK

Printed with soy ink for the sake of the environment.

Printed on recycled paper for the sake of the environment.